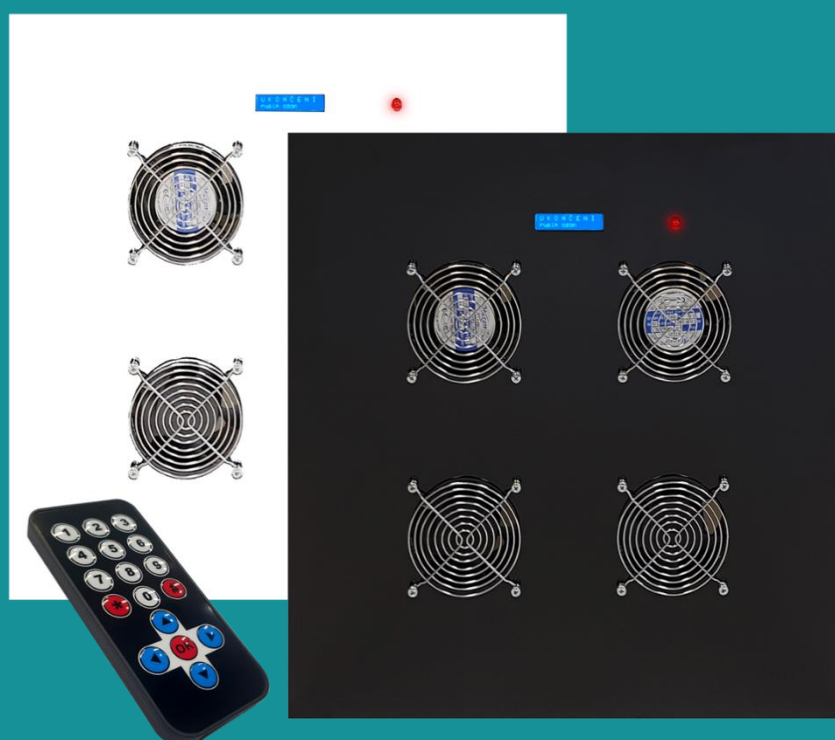


# OZON CLEAN UP

## DO SUFITÓW SYSTEMOWYCH

### INSTRUKCJA OBSŁUGI



## Spis treści:

Ogólny opis .....	3
OZON CLEAN UP.....	4
Ostrzeżenia / Instrukcja.....	5
Instalacja i aktywacja sprzętu .....	6
Ostrzeżenia związane z urządzeniami elektrycznymi .....	14
Ogólne ostrzeżenia .....	15
Zalecane wyposażenie .....	19
Deklaracja zgodności .....	20

Szanowni Państwo,

Kupując jeden z typów produkowanych przez nas urządzeń - OZON CLEANER PRO I, OZON CLEANER PRO II, OZON CLEANER BOX lub OZON CLEAN UP, otrzymałeś do użytku urządzenie, które pomoże Ci wykonać bardzo skuteczną dezynfekcję obiektów mieszkalnych lub lokali komercyjnych. Korzystając z naszych urządzeń, docenisz ich niezaprzeczalne zalety, takie jak jednorazowa inwestycja, 99,99% skuteczności bez użycia środków chemicznych, mobilność sprzętu, zmienność użytkowania, niskie zużycie energii, w pełni przyjazna dla środowiska i bezobsługowa praca.

## KORZYSTANIE Z NASZYCH URZĄDZEŃ

Nasze urządzenia przeznaczone są do dezynfekcji powierzchni zamkniętych pomieszczeń, np. do dezynfekcji biur, placówek medycznych, obiektów handlowych, hal przemysłowych i produkcyjnych. Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z aktualnie dostępnymi instrukcjami obsługi.

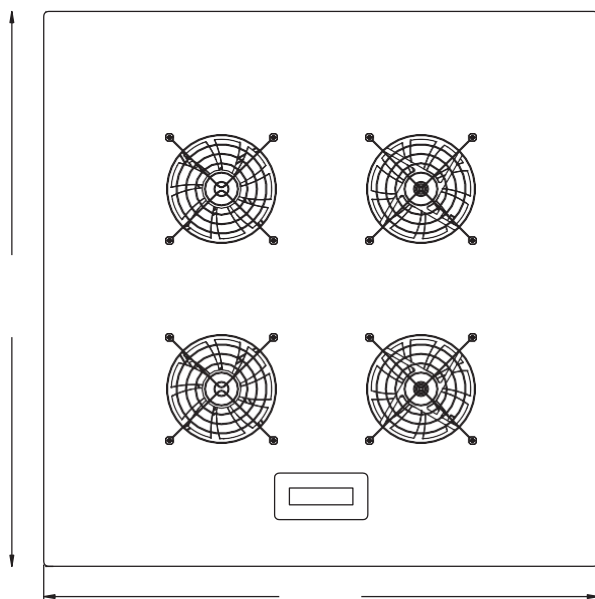
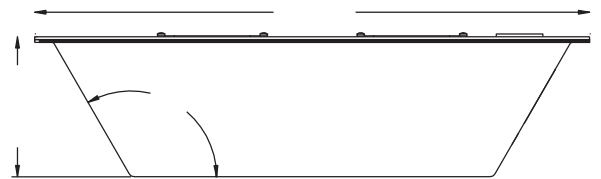
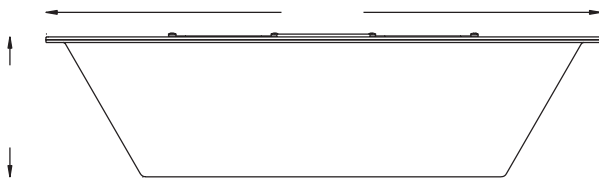
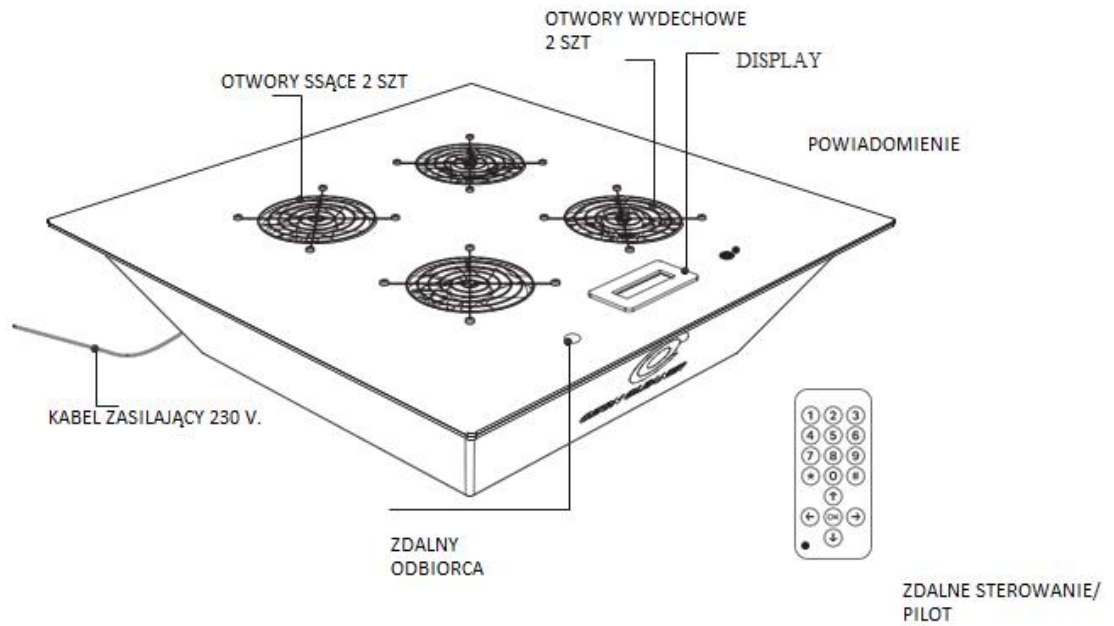
## WPROWADZENIE

Generator ozonu to urządzenie wytwarzające gaz  $O_3$ , którego wykorzystujemy w określonej ilości do dezynfekcji powietrza i produktów. Urządzenia przeznaczone są do dezynfekcji powierzchni zamkniętych małych, średnich, ale także dużych przestrzeni, takich jak hale. Urządzenia są proste w obsłudze, a cały cykl dezynfekcji kontrolowany jest przez mikrokomputer.

W zależności od miejsca i mocy urządzeń obliczany jest minimalny czas potrzebny na pracę generatora, który generuje  $O_3$ . Po osiągnięciu wymaganego stężenia obwód generatora jest wyłączany i uruchamiany jest system wentylacji, który gwarantuje cyrkulację wytwarzanego gazu do dezynfekcji. Następnie wybrane urządzenie wyłącza się i można wywietrzyć pomieszczenie. To kończy dezynfekcję.

Nasze urządzenia wytwarzają ozon o wydajności 20-40 g na godzinę przy użyciu wyładowania wieńcowego. Ozon nadaje się do dezynfekcji pomieszczeń i jest stosowany w szpitalach, pojazdach, urzędach, obiektach handlowych i gospodarstwach domowych. Ponieważ ozon jest wytwarzany przy użyciu wysokiego napięcia, żadne z dostarczanych przez nas urządzeń nie może być używane w wilgotnym środowisku. Na dezynfekowanym obszarze nie mogą znajdować się ludzie, zwierzęta ani rośliny.

Ozon ma bardzo silne działanie utleniające, a przy wyższych stężeniach może uszkodzić powierzchnie podatne na korozję, powodując przyspieszoną degradację niektórych wyrobów z tworzyw sztucznych i gumy. Zalecamy, aby wszystkie przedmioty, które podlegają tym kryteriom lub jeśli nie ma pewności co do ich odporności albo są obiektami o wyższej wartości lub wartości artystycznej, bezpiecznie przykryć lub usunąć z czyszczonej przestrzeni.



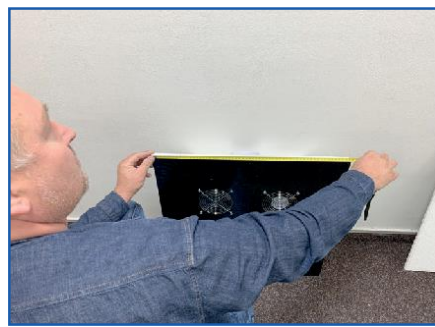
SPECYFIKACJA	
Napięcie	230 V AC
Częstotliwość	50 Hz
Pobór energii	275 W
Wykonanie	aluminium, plastik
Waga	6,5 kg
Wymiary	595 × 595 × 150 mm
Ochrona	IP 20
Pojemność Ozonu	20 g / 1 godzinę
Bezpiecznik	Termiczny
Hałas	75 dB. Max.

## OSTRZEŻENIA / INSTRUKCJA

1. Urządzenie przeznaczone jest do montażu w sufitach obniżonych w postaci systemów SKD lub sufitów z rusztem nośnym.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu i eksploatacji na podłodze lub innych powierzchniach.
3. Urządzenie należy podłączyć do sieci 230 V AC przewodem o przekroju min. przekrój 3 × 1,5 z odpowiednią ochroną, a mianowicie 1F / 10A / char. DO.
4. Instalację urządzenia, wykonanie zasilania łącznie z wyłącznikiem oraz podłączenie urządzenia musi wykonać osoba posiadająca aktualne uprawnienia SEP do 1kV.
5. Podczas pracy z urządzeniem zawsze kieruj pilota bezpośrednio na urządzenie - odbiornik pilota!
6. Urządzenie musi być zainstalowane przez wyspecjalizowaną firmę lub przeszkolonego pracownika.
7. Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby poniżej 18 roku życia, osoby z zaburzeniami węchu, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy.
8. Przenosząc urządzenie z zimnego do ciepłego pomieszczenia, odczekaj kilka minut, aż urządzenie się zaaklimatyzuje.
9. Przed rozpoczęciem procesu czyszczenia ozonem usuń wszystko, co żywe - rośliny, zwierzęta, ludzi z okolicy. Unikaj wchodzenia do pomieszczenia w trakcie czyszczenia.
10. Nie wchodź do pomieszczenia podczas procesu czyszczenia ozonem. Jeśli musisz wejść do pomieszczenia przed zakończeniem procesu, otwórz okna i drzwi, wyłącz urządzenie i wywietrz pomieszczenie. Zalecamy używanie maski z filtrami węglowymi.
11. Nie wężaj bezpośrednio dysz Ozon Cleaner. Krótkotrwałe wdychanie ozonu w wysokich stężeniach, jak również długotrwałe wdychanie ozonu w niższych stężeniach, może powodować poważne negatywne skutki fizjologiczne.  
**NIGDY nie wdychaj ozonu bezpośrednio z urządzenia.**
12. Urządzenie nie jest wodoodporne ani odporne na wilgoć, nie nadaje się do środowisk mokrych lub wilgotnych. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, unikaj wysokich temperatur. Nie używaj w tłustych i zakurzonych miejscach.
13. Nie używać w obecności substancji wybuchowych lub łatwopalnych.
14. Nie zasłaniać otworów wlotowych i wylotowych powietrza.
15. Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje oznaki oczywistego uszkodzenia mechanicznego, uszkodzenia przewodu zasilającego lub niesprawności wentylatorów. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
16. Ozon Cleaner wykorzystuje bardzo wysokie napięcie, w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z nim istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie demontuj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
17. Nie manipuluj działającym sprzętem.
18. Powierzchnię urządzenia należy czyścić miękką, suchą szmatką, nie używać ostrych i agresywnych środków czyszczących.
19. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

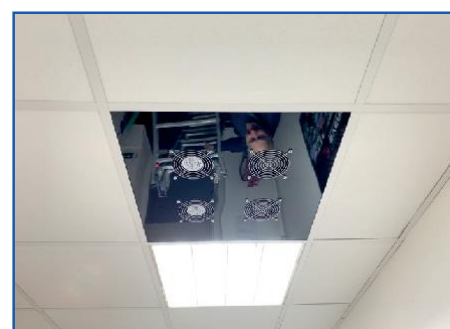
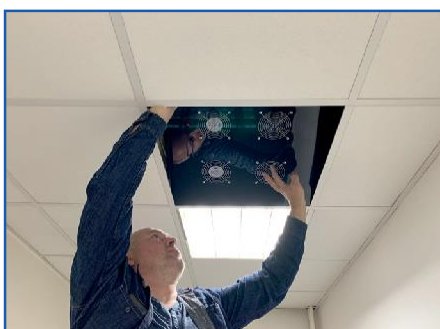
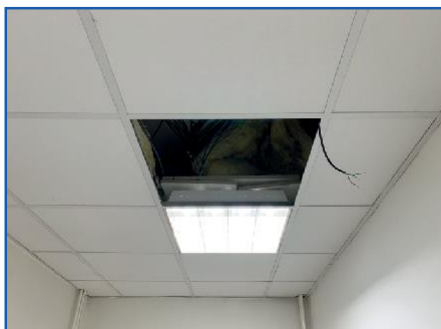
## INSTALACJA SPRZĘTU

1. Wszelkie czynności związane z urządzeniem należy wykonywać tylko wtedy, gdy zasilanie jest odłączone od sieci.
2. Wszelkie czynności wykonywane na sprzęcie elektrycznym mogą być wykonywane wyłącznie przez osobę posiadającą aktualne uprawnienia SEP do 1 kv.
3. Urządzenie powoduje dodatkowe obciążenie sufitu.
4. Usuń istniejący panel z obniżonego sufitu.
5. Upewnij się, że rozmiar utworzonego otworu odpowiada wymiarom urządzenia – 595 × 595 × 160 mm, tak aby nie spadło, gdy urządzenie zostanie zainstalowane.



## INSTALACJA SPRZĘTU

6. Należy upewnić się, że nośność sufitu podwieszanego została zaprojektowana na obciążenie 20 kg / m<sup>2</sup>.
7. Upewnij się, że wymiar konstrukcji sufitu jest prawidłowy i nie wykazuje żadnych uszkodzeń, w przeciwnym razie nie instaluj urządzenia pod żadnym pozorem.
8. Urządzenie należy podłączyć do sieci 230 V AC / 50 Hz przewodem o przekroju min. przekrój 3 × 1,5 z odpowiednią ochroną, a mianowicie 1F / 10A / char. DO.
9. Podłącz zasilanie sieciowe do zacisków
10. Po wszystkich wcześniejszych zapewnieniach włóż urządzenie do utworzonego otworu i umieść je na siatce nośnej konstrukcji tak, aby pasowało do rowków.
11. Upewnij się, że przyrząd spoczywa na rowkach dolnej listwy rzutowej na całym jego obwodzie i nie dochodzi do niekontrolowanego lub przypadkowego ruchu przyrządu.



# ODŚWIEŻACZ POWIETRZA Z OZONEM CLEANER

To urządzenie może działać w 2 trybach

## 1. Tryb ODŚWIEŻACZA POWIETRZA

Ten tryb jest ustawiony fabrycznie.

Po zainstalowaniu urządzenia i włączeniu tryb odświeżacza powietrza jest wybierany fabrycznie. Odświeżacz powietrza co 15 minut uwalnia bardzo małą ilość ozonu o tak niskim stężeniu PPM, że nie szkodzi organizmom żywym. Służy jedynie do odświeżenia powietrza w pomieszczeniu. W trybie odświeżacza powietrza w pomieszczeniu mogą przebywać ludzie, zwierzęta i rośliny.


W trybie odświeżacza powietrza na wyświetlaczu świeci się napis AIR FRESHENER i odliczany jest czas.

## 2. Tryb OZON CLEANER

Jeśli chcesz skorzystać z niezależnej funkcji czyszczenia ozonem, wybierz tryb CLEANER bez funkcji Air Freshener, przewijając menu nr 9.

---

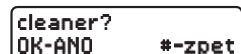
Na pilocie naciśnij przycisk. Nr 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU i za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałka w górę i strzałka w dół) przewiń menu nr 9 cleaner na wyświetlaczu zapala się:



MENU  
9 cleaner

---

Naciśnij przycisk OK, aby wejść do menu czyszczenia i wybierz OK - tak lub # - wstecz. Wyświetlacz pokazuje: czystszy? OK – tak, # - z powrotem



cleaner?  
OK-ANO #zpet

---

Następnie ustaw godzinę, datę i długość procesu czyszczenia ozonem w zależności od wielkości pomieszczenia, zgodnie z poniższymi instrukcjami.

**Uwaga! Osoby, zwierzęta i rośliny nie mogą przebywać w pomieszczeniu podczas rozpoczynania procesu czyszczenia ozonem i w czasie jego trwania.**

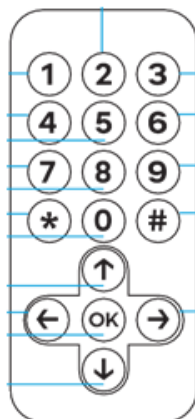
**UWAGA!!! Po zakończeniu procesu czyszczenia ozonem należy odczekać co najmniej 100 minut, aż ozon się rozpadnie i będzie można wejść do pomieszczenia. Przed upływem tego czasu konieczne jest użycie maski z filtrami węglowymi. Zalecamy zakup miernika do określenia aktualnego stężenia O3 w pomieszczeniu.**



## USTAWIANIE I URUCHAMIANIE PROCESU

Urządzenie ma fabrycznie ustawione aktualny czas i aktualną datę. W razie potrzeby za pomocą pilota możemy ustawić aktualną godzinę i datę.

### OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



### AKTUALNE USTAWIANIE CZASU

- Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia.
- Za pomocą klawiszy 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do pola ustawiania zegara (pozycja w MENU numer 1).
- Naciśnij przycisk 15 (OK), aby przejść do ustawienia zegara.
- Przyciskami 1-9 ustaw aktualny czas w formacie HH: MM - 24H. (np. 14:17).  
Po ustawieniu czasu naciśnij 15 (OK), aby potwierdzić wybór.
- Urządzenie potwierdzi, że wybór został zapisany.
- Uwaga! Jeśli bezczynność trwa dłużej niż 10 sekund, urządzenie powraca do ekranu głównego bez zapisywania zmian.

## AKTUALNE USTAWIENIE CZASU

- Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia.
- Klawiszami 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do pola ustawiania daty (pozycja w MENU numer 2).
- Naciśnij przycisk 15 (OK), aby wprowadzić ustawienie daty.
- Przyciskami 1-9 ustaw aktualną datę w formacie RR-MM-DD (np. 20-09-14). Po ustawieniu daty należy wybrać dzień bieżący 1-MON (poniedziałek) - 7-SUN (niedziela). Za pomocą przycisków 13 i 16 (strzałki w górę i w dół) wybierz odpowiedni dzień, na przykład poniedziałek 1-poniedziałek.
- Po ustawieniu daty i dnia wybór zatwierdzamy przyciskiem 15 (OK) Urządzenie potwierdza zapisanie wyboru.
- Uwaga! Jeśli bezczynność trwa dłużej niż 10 sekund, urządzenie powraca do ekranu głównego bez zapisywania zmian.

## USTAWIANIE DŁUGOŚCI PROCESU CZYSZCZENIA

- Zgodnie z tabelą ORIENTACYJNE USTAWIANIE CZASU WEDŁUG WIELKOŚCI POMIESZCZENIA\* należy określić przedział czasu, przez jaki urządzenie będzie wytwarzać ozon. Określić odpowiednią długość procesu czyszczenia wg m<sup>3</sup> danego pomieszczenia.
- Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia.
- Za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do pola długości czyszczenia (pozycja w MENU numer 4).
- Naciśnij przycisk 15 (OK), aby wprowadzić ustawienie długości czyszczenia.
- Za pomocą przycisków 1-9 ustaw wymagany czas czyszczenia w minutach w formacie MM. (np. 15 minut). Po ustawieniu czasu trwania procesu czyszczenia potwierdź swój wybór, naciskając przycisk 15 (OK). Urządzenie potwierdzi, że wybór został zapisany.
- Uwaga! Jeśli bezczynność trwa dłużej niż 10 sekund, urządzenie powraca do ekranu głównego bez zapisywania zmian.

* ORIENTACYJNE USTAWIANIE CZASU W ZALEŻNOŚCI OD WIELKOŚCI POMIESZCZENIA							
10 MINUT	0–50 m <sup>3</sup>	20 MINUT	50–100 m <sup>3</sup>	30 MINUT	100–150 m <sup>3</sup>	40 MINUT	150–200 m <sup>3</sup>
50 MINUT	200–250 m <sup>3</sup>						

## USTAWIANIE CZASU CZYSZCZENIA

Ustawiając godzinę i dzień czyszczenia, decydujesz o dowolnej godzinie i dniu, w którym rozpocznie się proces czyszczenia poprzez ozonowanie. W czasie czyszczenia w pomieszczeniu nie mogą znajdować się ludzie, zwierzęta ani rośliny. Drzwi muszą być zamknięte, a klimatyzacja wyłączona. Zalecamy ustawienie procesu czyszczenia na czas, kiedy w budynku nie będzie ludzi ani zwierząt. Na przykład po godzinach pracy lub w weekendy.

1. Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia. Za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do pola czasu czyszczenia (pozycja w MENU numer 3).
2. Naciśnij przycisk 15 (OK), aby wprowadzić czas czyszczenia.
3. Przyciskami 1-9 ustaw żądany czas rozpoczęcia procesu czyszczenia w formacie GG: MM - 24H. (np. 22:00). Po ustawieniu wymaganego czasu rozpoczęcia procesu czyszczenia konieczne jest również ustawienie dni, w których proces będzie się odbywał o danej godzinie,
4. 1 - MON. (poniedziałek) – 7 - SUN. (niedziela). Urządzenie może pracować codziennie, a także raz lub dwa razy w tygodniu, w zależności od potrzeb i możliwości, gdy w pomieszczeniu zostaną spełnione warunki nieobecności ludzi, zwierząt i roślin. Użyj przycisków 13 i 16 (strzałki w górę i w dół), aby wybrać odpowiedni dzień, na przykład poniedziałek 1 - poniedziałek. Naciśnięcie przycisku 10 (gwiazdka) włącza lub wyłącza proces czyszczenia w danym dniu, jeśli przed dniem PO znajduje się symbol strzałki, proces czyszczenia rozpocznie się już we wcześniej ustawionym czasie. Naciśnij ponownie przycisk 10 (gwiazdka), aby dezaktywować proces czyszczenia, a strzałka zniknie.
5. Po ustawieniu czasu czyszczenia i ustawieniu dni, w których rozpocznie się proces czyszczenia, naciśnij przycisk 15 (OK), aby potwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi, że wybór został zapisany.
6. Uwaga! Jeżeli czas bezczynności przekracza 10 sekund, urządzenie powraca do ekranu podstawowego bez zapisywania zmian.
7. Po ustawieniu czasu i dni czyszczenia urządzenie automatycznie wyświetla podsumowanie wszystkich informacji na ekranie głównym w odstępach czasu.
8. Jeżeli pod symbolem dnia znajduje się symbol strzałki (P - poniedziałek, U - wtorek, itp.) Oznacza to, że sprzątanie będzie odbywać się w danym dniu, jeśli nie ma strzałki pod symbolem dnia - sprzątanie nie odbędzie się.

**Jeśli ustawiłeś wszystkie parametry okresów czyszczenia, ale są okoliczności, w których nie można przeprowadzić procesu czyszczenia w danym dniu i godzinie, możesz po prostu dezaktywować i ponownie aktywować całe urządzenie (na przykład wakacje itp.).**

## AKTYWACJA / DEZAKTYWACJA USTAWIONEGO PROGRAMU CZYSZCZENIA

1. Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia.
2. Za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do MENU 5 kontroli ozonu (pozycja w MENU numer 5).
3. Naciśnij OK, aby wejść do menu kontroli ozonu i użyj przycisków 14 i 16 (strzałka w lewo i strzałka w prawo), aby wybrać WŁ. lub WYŁ.

## USTAWIENIA ALARMU

1. Tutaj można włączać i wyłączać funkcję czujnika bezpieczeństwa, jeśli Twój model jest w to wyposażony. Jest to element dodatkowy, który nie jest częścią konwencjonalnych modeli.
2. Naciśnij przycisk 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU urządzenia.
3. Za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałki w górę i w dół) przejdź do sterowania alarmem MENU 6 (pozycja w MENU numer 6).
4. Naciśnij OK, aby wejść do menu sterowania alarmami i użyj przycisków 14 i 16 (strzałka w lewo i strzałka w prawo), aby wybrać WŁ. lub WYŁ.

## POWRÓT Z MENU

Naciśnij 12 (krzyżyk), aby powrócić z MENU do ekranu głównego.

## AWARYJNY POSTÓJ

W razie potrzeby wyłącz urządzenie, które jest w stanie aktywnej pracy, tj. wytwarza ozon, naciśnij na pilocie nr. 12 (#) krzyżyk. To przerywa działanie i wyłącza ozon.

W celu dalszego użytkowania konieczne jest włączenie kontroli ozonu w MENU nr 5.

Patrz powyższy opis AKTYWACJA / DEZAKTYWACJA USTAWIONEGO PROGRAMU CZYSZCZENIA



## Tryb połączony ODŚWIEŻACZ POWIETRZA + OZON CLEANER

Jeśli chcesz korzystać z obu trybów jednocześnie, tj. odświeżacz powietrza z CLEANEREM, możesz skorzystać z połączonego trybu ODŚWIEŻACZ POWIETRZA + CLEANER, który ustawisz w MENU, przewijając do pozycji nr 8.

Na pilocie naciśnij przycisk nr 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU i za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałka w górę i strzałka w dół), przewiń menu nr 8. free + cleaner na wyświetlaczu zapala się: MENU 8 + cleaner.

Naciśnij przycisk OK, aby przejść do menu odświeżania i czyszczenia, i wybierz opcję OK - tak lub # - wstecz

Na wyświetlaczu zapala się: free + cleaner? OK - tak # - z powrotem.

*Możesz ustawić czyszczenie ozonem w dogodnych dla siebie porach i dniach, patrz rozdział Konfiguracja i rozpoczęcie procesu. Poza tym czasem urządzenie będzie działać jako odświeżacz powietrza.*

**Uwaga! Ludzie, zwierzęta i rośliny nie mogą przebywać w pomieszczeniu podczas rozpoczęcia procesu czyszczenia ozonem i w trakcie jego trwania.**

**Aby powrócić do trybu ODŚWIEŻACZA POWIETRZA bez ODŚWIEŻACZA, przejdź do pozycji nr 7 w menu.**

1. Na pilocie naciśnij przycisk nr 10 (gwiazdka), aby wejść do MENU i za pomocą przycisków 13 i 17 (strzałka w górę i strzałka w dół) przewijać menu nr. powietrze na wyświetlaczu świeci się: MENU 7 (Odświeżacz powietrza)
2. Naciśnij OK, aby przejść do menu odświeżania, i wybierz OK - tak lub # - powrót.
3. Na wyświetlaczu pojawia się: Odświeżacz powietrza?
4. OK - tak # - z powrotem

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- ▶ Przed każdą operacją sprawdzić, czy:
  - o Napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu
  - o Zasilacz jest odpowiedni do użytku z urządzeniem i czy jest uziemiony
  - o Wtyczka zasilania pasuje do gniazdka elektrycznego
- ▶ Jeśli urządzenie wydaje nietypowe dźwięki lub zapachy, natychmiast je zatrzymaj i odłącz zasilacz oraz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- ▶ Nie dokonywać żadnych napraw urządzenia, zawsze zlecaj serwis sprzedawcy  
Lub Producentowi.
- ▶ Nie odłączać od sieci ani nie włączać ponownie urządzenia podczas pracy.
- ▶ Nie naciągać w żaden sposób przewodu zasilającego
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli wykazuje on ślady widocznych uszkodzeń mechanicznych, uszkodzenia przewodu zasilającego lub niesprawne wentylatory. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.
- ▶ Nie używać w pobliżu substancji wybuchowych lub łatwopalnych.
- ▶ Urządzenie nie jest wodoodporne ani odporne na wilgoć, nie nadaje się do środowisk mokrych lub wilgotnych. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, unikaj wysokich temperatur. Nie używać w tłustym i zakurzonej miejscu.
- ▶ OZON CLEANER PRO I, OZON CLEANER PRO II, OZON CLEAN UP, OZON CLEAN BOX używają bardzo wysokiego napięcia, w przypadku nieprawidłowej obsługi istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie zdejmuj obudowy urządzenia i nie próbuj samodzielnie go naprawiać. Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- ▶ W przypadku burzy odłączyć urządzenie, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie zalewać go wodą lub nie wystawiać na działanie pary.

## OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM

Przed rozpoczęciem procesu dezynfekcji ozonem należy usunąć wszystkie rośliny i zwierzęta z pomieszczenia i poprosić wszystkie osoby o opuszczenie pomieszczenia, w którym urządzenie będzie działać. Nie wchodź do pomieszczenia podczas procesu dezynfekcji i rozkładu ozonu. Jeśli musisz wejść do pomieszczenia przed rozpadem resztkowego ozonu, użyj maski z filtrami węglowymi. Aby określić stężenie O<sub>3</sub>, zalecamy użycie przyrządu pomiarowego.



## PRZECHOWYWANIE

Urządzenia PRO II i PRO I należy przechowywać w miejscu suchym, bezpyłowym, w temperaturze od 5 ° C do 40 ° C. Urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej. Urządzenie najlepiej przechowywać w oryginalnym opakowaniu, m.in. w osłonach ze styropianu. Nie kładź niczego na urządzeniach, nie stawaj na nich ani nie kładź ich jedno na drugim.

## TRANSPORT SPRZĘTU

Urządzenie UP można przenosić ręcznie, waga 6,5 kg (1 osoba). Urządzenie PRO I można przenosić ręcznie, w tym celu zamontowano uchwyty do przenoszenia po obu stronach, waga urządzenia to 18,3 kg (2 osoby). Kółka w PRO I nie są używane do transportu po nierównych powierzchniach i na duże odległości. Są przeznaczone wyłącznie do ustawiania urządzenia i poruszania się po pomieszczeniu. PRO II należy przewozić na wysokim podnośniku, waga urządzenia to 44,5 kg. Dla ułatwienia obsługi urządzenie umieszcza się na palecie, która jest integralną częścią urządzenia.

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA

Nieprzestrzeżenie tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie urządzenia (urządzeń) lub poważne obrażenia operatora / osoby (osób), a nawet śmierć. Urządzenia nie mogą być obsługiwane przez osoby poniżej 18 roku życia, osoby z zaburzeniami węchu, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Montaż urządzenia OZON CLEANER PRO I i CLEANER PRO II może wykonać osoba odpowiedzialna, w pełni zaznajomiona z niniejszą instrukcją. Montaż urządzenia OZON CLEAN UP (sufit) może wykonać tylko osoba wykwalifikowana w dziedzinie elektroniki.

Urządzenia są przeznaczone do określonego użytku, do dezynfekcji przestrzeni zamkniętych ozonem, nie wolno ich używać do celów innych niż te, do których zostały zaprojektowane. Ważne jest, aby urządzenia były obsługiwane przez kompetentne i zdolne osoby (fizycznie i psychicznie), które przed użyciem zapoznały się z instrukcją obsługi.

Żadne osoby, które nie spełniają tych kryteriów, nie mogą obsługiwać urządzenia, w przeciwnym razie są narażone na niebezpieczeństwo. Zalecamy stosowanie środków ochrony indywidualnej (maska ochronna z filtrami węglowymi i przyrząd do pomiaru stężenia  $O_3$ ). Trzymaj urządzenia poza zasięgiem dzieci. Urządzenia należy instalować zgodnie z instrukcjami producenta i zgodnie z obowiązującymi normami. Instalator jest zawsze odpowiedzialny za instalację urządzenia i przestrzeżenie krajowych przepisów instalacyjnych.

W żadnym wypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeżenie instrukcji montażu i informacji zawartych w niniejszej instrukcji. W przypadku awarii urządzenia nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia, zawsze skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem. Każda nieprawidłowa instalacja lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała lub obrażenia ciała, które mogą nawet doprowadzić do śmierci. Gwarancja automatycznie wygasa w przypadku jakiegokolwiek ingerencji w urządzenie, usunięcia lub obejścia któregokolwiek z zabezpieczeń wbudowanych w urządzenie.

Nie wężać bezpośrednio dysz urządzeń. Krótkotrwałe wdychanie ozonu w wysokich stężeniach, jak również długotrwałe wdychanie ozonu w niższych stężeniach, może powodować poważne negatywne skutki fizjologiczne. **NIGDY NIE WDYCHAĆ OZONU BEZPOŚREDNIO Z URZĄDZENIA.** Nie zasłaniać otworów wlotowych i wylotowych powietrza.

Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje oznaki oczywistego uszkodzenia mechanicznego lub uszkodzenia przewodu zasilającego, a także niesprawne wentylatory. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem. Nie dotykaj urządzenia podczas jego działania. Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniach. Zabrania się umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na urządzeniach. Przetrzyj powierzchnię urządzenia miękką, suchą szmatką, nie używaj ostrych i agresywnych środków czyszczących.



## OSTRZEŻENIE

Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby z zaburzeniami węchu. Podczas użycia należy pozostawić wolną przestrzeń wokół urządzenia. Nie sprawdzaj wytwarzania ozonu przez bezpośrednio wężowanie dysz generatora. Krótkotrwałe wdychanie ozonu w wysokich stężeniach, jak również długotrwałe wdychanie ozonu w niższych stężeniach, może powodować poważne negatywne skutki fizjologiczne. **NIGDY NIE WDYCHAĆ OZONU BEZPOŚREDNIO Z URZĄDZENIA.**

## OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenia nie są wodoodporne, można je używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie pozwól, aby do urządzenia dostała się woda. Gwarancja nie obejmuje zalania. NIE otwieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Generatory ozonu w urządzeniach pracują pod bardzo wysokim napięciem, które może spowodować obrażenia ciała. Nie dotykaj działającego urządzenia. Nie używaj urządzeń w bardzo wilgotnym środowisku (wilgotność względna powietrza > 80%). Zalecana minimalna kubatura pomieszczenia do oczyszczania powietrza to 30 m<sup>3</sup>, co pozwoli uniknąć bardzo silnego zapachu ozonu. Gdy urządzenia nie są używane, należy je odłączyć od gniazdka sieciowego, nie dotyczy to OZON CLEAN UP.

**NIE** używaj maszyny w środowisku skażonym łatwopalnymi gazami lub materiałami wybuchowymi.

**NIE** dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.

**ZABRANIA SIĘ** umieszczania pracującego urządzenia na wilgotnym podłożu.

## MOŻLIWE RYZYKA I ICH ROZWIĄZANIA

### ELEMENT PUNKT / OPIS RYZYKA / ROZWIĄZANIE RYZYKA

*Wymagane właściwości osłon i urządzeń ochronnych.*

Urządzenia posiadają mocno przykręcone osłony, wentylatory chronione są kratką. Urządzenia nie mają zdejmowanych osłon.

*Ryzyko związane z innymi zagrożeniami.*

Dostawa energii elektrycznej, zgodnie z dekretem rządu nr 118/2016 Dz. / Urządzenia wyposażone są w tabliczki ostrzegawcze z instrukcją obsługi, instrukcja podaje możliwe zagrożenia porażenia prądem elektrycznym. Aktualne i jak im zapobiegać.

Elektryczność statyczna. / Urządzenia są zaprojektowane tak, aby zapobiegać / ograniczać gromadzenie się potencjalnych niebezpiecznych ładunków elektrostatycznych. / Urządzenie posiada bolec uziemiający.

Nieprawidłowa instalacja. / Błędy, które mogą wystąpić podczas instalacji. / W przypadku urządzeń PRO I i PRO II instalacja ogranicza się do prawidłowego umieszczenia i podłączenia do sieci.

Urządzenie CLEAN UP musi być zainstalowane przez osobę przeszkoloną w zakresie elektrotechniki uprawnieniami SEP do 1kv.

Ekstremalne temperatury. / Ryzyko obrażeń w wyniku kontaktu lub bliskości części maszyny lub materiałów o wysokich lub bardzo niskich temperaturach. / Urządzenie nie nagrzewa się na powierzchni, nie ma ryzyka poparzenia.

Pożar / Urządzenia zostały zaprojektowane tak, aby uniknąć ryzyka pożaru lub przegrzania spowodowanego przez urządzenie lub wpływy zewnętrzne. / Urządzenie zabezpieczone jest kilkakrotnie przed przegrzaniem bezpiecznikiem topikowym.

Eksplozja / Urządzenia są zaprojektowane tak, aby uniknąć ryzyka wybuchu spowodowanego przez same urządzenia lub wpływy zewnętrzne. / Nie zawiera składników wybuchowych.

Hałas / Urządzenia mają na celu ograniczenie do minimum zagrożeń powodowanych przez emisję hałasu powietrznego. / Urządzenia osiągają maksymalną emisję hałasu 75 dB.

Wibracje / Urządzenia zostały zaprojektowane tak, aby ograniczyć do minimum ryzyko spowodowane wibracjami maszyn. / Urządzenie nie wibruje.

Promieniowanie / Niepożądane emisje promieniowania jonizującego z urządzeń są eliminowane lub zredukowane do poziomu, który nie ma negatywnego wpływu na ludzi. / Urządzenia nie emitują promieniowania jonizującego.

Promieniowanie zewnętrzne / Urządzenia są zaprojektowane tak, aby promieniowanie zewnętrzne nie wpływało na ich działanie. / Urządzenia są testowane z i bez promieniowania zewnętrznego.

## **MOŻLIWE RYZYKA I ICH ROZWIĄZANIA**

### *Wymagane właściwości osłon i urządzeń ochronnych.*

Promieniowanie laserowe / Podczas korzystania z urządzeń laserowych należy wziąć pod uwagę następujące środki ostrożności: Urządzenia nie emitują promieniowania laserowego.

Emisje materiałów i substancji niebezpiecznych / Urządzenia są zaprojektowane tak, aby uniknąć ryzyka wdychania, uszkodzenia materiałów niebezpiecznych i substancji wytwarzanych przez urządzenie, kontaktu ze skórą, oczami / Podczas pracy urządzeń operator nie może znajdować się w obszarze serwisowym, urządzenia pozostają bez nadzoru. Operator ma ograniczony czas na opuszczenie pomieszczenia, czemu towarzyszą sygnały audio / optyczne. Urządzenia można wyłączyć za pomocą przycisku bezpieczeństwa STOP lub wyłącznika główny. Wszystko jest oznaczone na urządzeniach naklejkami ostrzegawczymi i etykietami. Jest to opisane w instrukcji dla każdego urządzenia, w którym znajduje się wyłącznik główny.

Ryzyko poślizgnięcia się, potknięcia lub upadku / Urządzenia są przeznaczone do ochrony osób przed poślizgnięciem się, potknięciem lub upadkiem na lub z tych części. / Zabrania się wspinania, siadania lub stawiania jakichkolwiek przedmiotów na urządzeniach.

Uderzenie pioruna / Urządzenia nie są przeznaczone do pracy na zewnątrz, jedynie do użytku wewnątrz. Urządzenie wyposażone jest w bolec uziemiający i przeszło proces testowy.

## ZALECANE WYPOSAŻENIE

**MASKA OCHRONNA  
Z FILTRAMI WĘGLOWYMI**



**PRZYRZĄD POMIAROWY  
DO WYKRYWANIA  
KONCENTRACJA O<sub>3</sub>**



**NIE BÓJ SIĘ OZONU**

# SVEREO

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE I UE

zgodnie z Dyrektywą 2006/42 / WE Parlamentu Europejskiego i Rady (rozporządzenie rządu nr 176/2008 Sb.)

zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35 / UE (Dekret rządowy nr 118/2016 Sb.) zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30 / UE (Rozporządzenie Rządu nr 117 / 2016 Sb.)

### Producent:

Světelná reklama Ostrava, s.r.o.

Nad Porubkou 1182/1b, 721 00 Ostrava - Svinov, Česká republika IČ: 29398479, DIČ: CZ29398479

Urządzenie: Środek do czyszczenia ozonu

Oznaczenie typu:

OZON CLEANER PRO li

OZON CLEANER PRO I/BOX

OZON CLEANER UP

Opis urządzenia: Urządzenie wytwarza ozon i jest przeznaczone do dezynfekcji pomieszczeń ozonem.

spełnia wymagania:

Dyrektywa 2006/42 / WE (rozporządzenie rządu nr 176/2008 Sb.) Dyrektywa 2014/35 / UE (rozporządzenie rządu nr 118/2016 Sb.)

Dyrektywa 2014/30 / UE (dekret rządowy nr 117/2016 Sb.)

Lista norm zharmonizowanych stosowanych w ocenie zgodności:

ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012, ČSN EN 60204-1 ed. 3:2019, ČSN EN ISO 14120:2017, ČSN EN ISO 3746:2011, ČSN EN ISO 11202:2010, ČSN EN 61000-6-1 ed. 2:2007, ČSN EN 61000-6-3 ed. 2:2007, ČSN EN ISO 12100:2011 a ČSN EN 60204-1 ed. 3:2019